



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 December 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 130 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный
период 2012–2013 годов

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

**Тематическая группа III: Отделения Организации
Объединенных Наций, отделения по поддержке
миростроительства, объединенные представительства
и комиссии Организации Объединенных Наций**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о пересмотре предлагаемых потребностей в ресурсах на 2013 год для Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС), которые были включены в доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/67/346/Add.3).

Предлагается реклассифицировать должность Специального представителя Генерального секретаря и руководителя ЮНИОГБИС с уровня помощника Генерального секретаря до уровня заместителя Генерального секретаря.



I. Введение

1. В настоящем докладе содержится предложение пересмотреть предлагаемые потребности в ресурсах на 2013 год для Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) (A/67/346/Add.3) в связи с решениями, которые были приняты или, как ожидается, будут приняты Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности на основе просьб государств-членов и/или рекомендаций Генерального секретаря.

II. Потребности в ресурсах

2. В докладе, который Генеральный секретарь представит Совету Безопасности 11 декабря 2012 года, содержится обновленная информация о политической ситуации и ситуации в плане безопасности в Гвинее-Бисау после военного переворота, совершенного 12 апреля 2012 года. Политическая ситуация и ситуация в плане безопасности в стране стабильно ухудшаются, несмотря на усилия национальных и международных заинтересованных сторон, направленные на урегулирование этого кризиса. Заинтересованные стороны и на национальном, и на международном уровнях по-прежнему занимают противоположные позиции в вопросе о легитимности переходных механизмов, выработанных при посредничестве Экономического сообщества западноафриканских государств, и методах обеспечения полного восстановления конституционного порядка. Кроме того, радикально изменился характер работы Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау — вместо поддержки инициатив в области миростроительства и реформы сектора безопасности речь идет о согласовании политической программы прекращения нынешнего кризиса.

3. В этом контексте важно, чтобы Специальный представитель Генерального секретаря по Гвинее-Бисау обладал достаточным международным признанием, весом и уважением, как на национальном, так и на международном уровнях, для того, чтобы сдвинуть с мертвой точки застопорившийся политический процесс, и в частности преодолеть глубочайший раскол как между национальными и международными заинтересованными сторонами, так и в их среде. В этом отношении нынешний уровень должности Специального представителя Генерального секретаря — помощник Генерального секретаря — не способен привлечь бывших глав государств или иных лиц столь же высокого ранга, что в настоящее время считается важнейшим условием выхода из политического тупика в Гвинее-Бисау, продвижения вперед национального политического процесса и согласования позиций заинтересованных сторон.

4. Таким образом, существует потребность в реклассификации должности Специального представителя Генерального секретаря и руководителя ЮНИОГБИС с уровня помощника Генерального секретаря до уровня заместителя Генерального секретаря.

5. Дополнительные потребности в ресурсах, связанные с предлагаемой реклассификацией, составляют 31 700 долл. США. Эти потребности будут удовлетворены в пределах общего бюджета специальных политических миссий на двухгодичный период 2012–2013 годов.

6. Настоящее предложение представляется на рассмотрение Генеральной Ассамблее в свете приведенных выше соображений и с учетом того, что оно выдвинуто в интересах обеспечения мира и безопасности.

III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

7. Генеральной Ассамблее предлагается утвердить данное предложение.
